

Discours de Madame H el ene Conway-Mouret
ministre d el egu ee charg ee des Français de l'étranger
devant la communauté française de Chine (Pékin)
Ambassade de France en Chine

Madame l'ambassadeur,

Messieurs les conseillers de l'assemblée des Français de l'étranger,

Chers compatriotes,

Mesdames, Messieurs,

C'est avec un plaisir sincère que je m'exprime devant vous à l'occasion de ma première visite en Chine en tant que ministre d el egu ee charg ee des Français de l'étranger, Chine de Segalen et de Claudel, de Sainte Beuve et de Valéry et même ajouterais-je, de Georges Clémenceau. Dans les premières années d'un siècle naissant le Tigre sut en effet aider le Dragon à s'émanciper au nom d'une liberté des peuples que ses conceptions humanistes rendaient irréversibles. Par-delà les siècles et les sexes, la femme que je suis ne fait pas autre chose que poursuivre ce dialogue ouvert avec la Chine par l'homme à qui l'Europe dut sa Paix.

Notre rencontre est donc un élément essentiel de mon programme. Je suis venue pour mieux comprendre votre quotidien et les difficultés que vous pouvez rencontrer. Je voudrais également vous présenter les actions que j'ai engagées pour mieux accompagner votre expatriation et vous dire à quel point nous comptons sur vous, vous qui représentez la communauté française de Pékin. Je suis de ce fait profondément et sincèrement heureuse de cette rencontre que notre ambassadeur a pu organiser. Je l'en remercie de tout cœur.

Je suis arrivée hier, en provenance de Hong Kong où j'ai pu également rencontrer certains de nos compatriotes et je me rendrai demain à Tokyo pour inaugurer le nouveau lycée français. Je pense que c'est par petites touches que ce mystère asiatique se laisse appréhender.

Mesdames, Messieurs,

Comme vous le savez, nous avons un dialogue régulier et soutenu avec les autorités chinoises. J'ai d'ailleurs pu m'entretenir avec M. SONG Tao vice-ministre en charge des affaires européennes au ministère chinois des Affaires étrangères (à confirmer). J'ai eu avec lui un échange essentiellement centré sur les sujets qui concernent la communauté française et ses conditions de vie en Chine. Je lui ai confirmé notre souhait de continuer à promouvoir avec la Chine des échanges dans les domaines politique, économique, scientifique et culturel dans le respect réciproque des intérêts de chacun.

J'ai également rencontré vos associations (UFE, Français du Monde, Pékin Accueil, Associations des familles franco-chinoises, FLAM). Elles me sont familières, d'un continent à l'autre, et quatorze ans de mandat au conseil supérieur puis à l'assemblée des Français de l'étranger ont fait de la plupart de leurs adhérents des amis sincères trop souvent éloignés. Je suis très heureuse de vous retrouver ce soir et votre présence m'offre l'opportunité de renouer le dialogue. Vos activités, vos préoccupations quotidiennes dans cet immense pays où vous êtes de plus en plus nombreux à venir travailler m'importent. Vous me les exposerez. Je salue également le travail de vos élus à l'AFE et au Parlement.

J'ai ouvert ce matin la réunion consulaire et participé à une partie de ses travaux. J'ai pu ainsi rencontrer nos consuls généraux et faire le point sur la situation de notre réseau et les problèmes auxquels il est confronté au quotidien.

A cette occasion, j'ai rappelé que notre réseau consulaire doit s'adapter pour mieux répondre aux besoins de nos communautés expatriées et qu'il est devenu nécessaire de redéfinir les contours des services que nous rendons. A ce sujet, j'ai confié à l'Ambassadeur Lequertier une mission de réflexion sur l'évaluation de notre réseau consulaire et de ses moyens.

J'ai pour objectif de simplifier vos démarches auprès des autorités consulaires. Le développement de la télé administration est une voie que nous explorons. Pour améliorer les services consulaires de proximité, j'ai expérimenté ce matin même un nouveau dispositif mobile de recueil de données. Il sera déployé progressivement dans l'ensemble du réseau. Il permettra aux personnes ne pouvant se déplacer jusqu'au consulat de déposer des demandes de passeport lors de tournées consulaires par exemple.

Mesdames, Messieurs,

Le ministre des affaires étrangères, M. Laurent Fabius, a fait de la diplomatie économique la priorité de notre réseau diplomatique. Il vous revient, membre d'une communauté dont la nation est fière, d'aider aussi par votre créativité et votre dynamisme au redressement économique de notre pays. Nous avons besoin de vous, Français de Chine, quel que soit votre emploi, votre situation. Notre pays y dispose d'atouts indéniables pour répondre aux défis que pose à la Chine son développement rapide.

Je suis particulièrement attentive à vos témoignages et suggestions qui permettront d'intensifier notre relation avec ce grand pays. Votre expérience quotidienne au contact de la société chinoise et de sa mutation est particulièrement enrichissante à cet égard. Vous êtes tous, individuellement, des relais pour la France.

La Chine est la seconde économie mondiale, une formidable source d'opportunités pour nos entreprises. Dans le même temps, notre relation économique et commerciale avec la Chine est aujourd'hui fortement déséquilibrée. Nous devons avoir comme objectif le rééquilibrage de nos échanges. C'est vrai pour ceux et celles d'entre vous qui représentez un grand groupe français ou une PME, mais aussi chacun d'entre vous qui défendez dans vos contacts quotidiens l'image de notre pays auprès des consommateurs et parfois des investisseurs chinois.

Les entreprises françaises sont d'ores et déjà présentes à travers plus de 2 000 implantations, bureaux de représentation, usines, centres de recherche et développement ou réseaux de distribution. Le redressement productif de notre pays repose avant tout sur ses entreprises. Le gouvernement fera le nécessaire pour leur apporter son soutien. Je m'y suis engagée.

Je n'oublie pas la dimension culturelle de nos échanges avec la Chine, dimension si prégnante dans ce pays dont Claudel disait qu'elle est une culture d'expression et de mystère. La coopération culturelle, scientifique, linguistique, universitaire constitue en effet une base indispensable au développement d'une relation privilégiée avec un pays de civilisation, d'histoire et de culture anciennes mais aussi porté par le dynamisme de son développement économique, technologique et social. Nous devons donner à nos entrepreneurs, à nos intellectuels, à nos scientifiques, à nos artistes, et plus encore à nos jeunes les

moyens de mieux échanger, de mieux se connaître, de mieux se comprendre. Cela passe par la mobilité étudiante, l'apprentissage croisé de nos langues ou encore les échanges culturels.

Le succès du festival Croisements, dont la 7ème édition vient de s'achever, montre que la culture française est fortement appréciée par nos amis chinois – comme la culture chinoise l'est de plus en plus dans notre pays.

En tant que ministre déléguée chargée des Français de l'étranger, je suis particulièrement heureuse et fière de m'adresser à vous dans la résidence de cette nouvelle ambassade où sont maintenant regroupés l'ensemble des services de l'Etat.

Un autre projet immobilier, attendu depuis de longues années par la communauté française et francophone de Pékin, verra bientôt le jour, celui du Lycée français international de Pékin. Je sais combien, à l'étranger, un établissement scolaire constitue un équipement essentiel au développement de la présence française. Il représente une condition de l'expatriation des familles. C'est aussi une pièce essentielle de notre dispositif culturel, une référence pour tous les francophones et les francophiles dans de très nombreux pays.

Tous les acteurs concernés par ce projet sont mobilisés pour que l'ouverture de cet établissement se fasse à la rentrée 2014, l'année du cinquantenaire du geste fondateur que fut l'établissement de nos relations diplomatiques avec la République populaire de Chine.

Faciliter l'accès de nos compatriotes à l'éducation est donc une priorité de mon action parce que l'éducation projette chacun dans l'aventure d'une vie à découvrir, à orienter, à construire.

Laurent Fabius a décidé, en accord avec les engagements du chef de l'Etat, de revoir notre dispositif d'aide à la scolarité. Il s'agit d'arriver, par la plus grande concertation, à le faire évoluer pour le rendre plus juste et efficace. Il importe aussi, dans le même temps, de respecter les équilibres budgétaires dans un contexte économique parfois très difficile pour certaines familles. Nous devons rétablir l'équité et la justice sociale dans ce domaine. Des propositions de nouveaux dispositifs d'aide à la scolarité seront présentées devant une commission nationale des bourses extraordinaire qui se tiendra à Paris la semaine prochaine. Ce nouveau système d'aides à la scolarité s'appliquera dès la rentrée de septembre 2012.

Un mot enfin sur la communauté française en Chine. Elle progresse à un rythme rapide. A Pékin bien sûr mais aussi à Shanghai, à Canton, à Hong Kong et dans toutes les autres villes de Chine où nos compatriotes sont implantés : Wuhan, Chengdu, Shenyang. Elles participent toutes à notre rayonnement. Plus de 30.000 Français de Chine sont inscrits au registre des Français établis hors de France, et c'est probablement près de 45.000 compatriotes qui vivent en Chine en incluant les non-inscrits.

Je suis bien consciente que les conditions d'installation et de séjour des ressortissants français en Chine ne sont pas toujours faciles.

Pour les améliorer nous devons nous attacher à sécuriser l'environnement administratif, fiscal et juridique de votre séjour en Chine. Cela passera par le règlement du contentieux actuel sur les visas, la négociation en cours d'une convention bilatérale de sécurité sociale et de la convention fiscale par exemple.

Pour conclure, permettez-moi de rendre hommage au dévouement des conseillers du Commerce extérieur ainsi qu'au rôle joué par la chambre de commerce et d'industrie française en Chine, qui, au-delà de ses opérations traditionnelles, développe ses activités dans le domaine de l'emploi, de la formation et des stages, ainsi que l'accueil des nouveaux expatriés.

Habitué à Bernard Shaw, Samuel Becket et James Joyce vous m'autoriserez à m'effacer quelques instants derrière la voix et la pensée de Paul Valéry. « La Chine fort longtemps, écrivait-il, nous fut une planète séparée. Nous la peuplions d'un peuple de fantaisie car il n'est rien de plus naturel que de réduire les autres à ce qu'ils offrent de bizarre à nos regards. Nous prêtres pèle mêle à ce peuple extravagant, de la sagesse et des niaiseries ; de la faiblesse et de la durée ; une inertie et une industrie prodigieuses. On considérait la Chine immense et impuissante. La boussole, la poudre, l'imprimerie, ont changé l'allure du Monde. Les Chinois, qui les ont trouvés, ne s'aperçurent donc pas, qu'ils tenaient les moyens de troubler indéfiniment le repos de la terre ». Les Chinois, mes amis, s'en sont désormais aperçus et vous en êtes les témoins quotidiens et privilégiés.

Je vous remercie.